

**BEKANNTMACHUNG MARKTERHEBUNG  
FÜR DIE EINLADUNG ZUM  
VERHANDLUNGSVERFAHREN OHNE  
BEKANNTMACHUNG FÜR DIE LIEFERUNG,  
DEN TRANSPORT UND DIE DAMIT  
VERBUNDENEN DIENSTLEISTUNGEN VON  
WASSERSTOFF ZUR VERWENDUNG IN  
„FUEL CELL GRADE“ FAHRZEUGEN**

**Interessenbedenkung sasa 2023/ H2**

**FRIST ZUR ABGABE DER  
INTERESSENSBEKUNDUNG:  
18/09/2023, 23.00**

Die vorliegende Markterhebung wird vom einzigen Projektsverantwortlichen Dr. **Ruggero Rossi de Mio** durchgeführt, ernannt mit Beschluss des Verwaltungsrates, für **sasa SpA-AG** und dient der Ermittlung der Marktstruktur und der potenziell interessierten Wirtschaftsteilnehmer.

DIE VORLIEGENDE BEKANNTMACHUNG DIENT SOMIT AUSSCHLIESSLICH DER MARKTSONDIERUNG UND LEITET KEIN AUSSCHREIBUNGSVERFAHREN EIN. DIE MARKTERHEBUNG, EINGELEITET DURCH VERÖFFENTLICHUNG DER BEKANNTMACHUNG AUF DER INSTITUTIONELLEN WEBSITE DER VERGABESTELLE UND DES INFORMATIONSSYSTEMS ÖFFENTLICHE VERTRÄGE DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN ENDET SOMIT MIT DEM EINGANG DER INTERESSENSBEKUNDUNGEN UND DEREN AUFNAHME IN DIE AKTEN.

## **Art. 1 Vergabegegenstand**

Die Vergabestelle plant eine Markterhebung mit folgendem Gegenstand: die potenziellen Akteure für die Versorgung mit Wasserstoff zu ermitteln, damit ein strategischer Plan für die Versorgung und den Vertrieb von Wasserstoff als Kraftstoff für die Flotte der nachhaltigen Mobilität im öffentlichen Stadt- und/oder Vorortverkehr festgelegt werden kann, um unter Beachtung der Grundsätze der Nichtdiskriminierung,

**AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO  
FINALIZZATA ALL'INVITO AD UNA  
PROCEDURA NEGOZIATA SENZA BANDO  
PER L'AFFIDAMENTO DELLA FORNITURA, IL  
TRASPORTO ED I SERVIZI ANNESSI E  
CONNESSI DI IDROGENO PER UTILIZZO IN  
VEICOLI A TRAZIONE "FUEL CELL"**

**Manifestazione d'interesse sasa 2023/ H2**

**TERMINE ENTRO CUI PRESENTARE LA  
MANIFESTAZIONE DI INTERESSE:  
18/09/2023, 23.00**

La presente indagine di mercato viene promossa dal responsabile unico del progetto Dott. **Ruggero Rossi de Mio**, nominato con Delibera del CdA del 07/06/2023 per conto di **sasa SpA-AG** ed è preordinata a conoscere l'assetto del mercato di riferimento e i potenziali operatori economici interessati.

IL PRESENTE AVVISO, QUINDI, HA QUALE FINALITÀ ESCLUSIVA IL SONDAGGIO DEL MERCATO E NON COSTITUISCE AVVIO DI UNA PROCEDURA DI GARA. L'INDAGINE DI MERCATO, AVVIATA ATTRAVERSO PUBBLICAZIONE DEL PRESENTE AVVISO SUL SITO ISTITUZIONALE DELLA STAZIONE APPALTANTE E SUL SITO DEL SISTEMA INFORMATIVO CONTRATTI PUBBLICI DELLA PROVINCIA DI BOLZANO ALTO ADIGE, SI CONCLUDE PERTANTO CON LA RICEZIONE E LA CONSERVAZIONE AGLI ATTI DELLE MANIFESTAZIONI DI INTERESSE PERVENUTE.

## **Art. 1 Oggetto dell'affidamento**

La presente Stazione appaltante intende espletare un'indagine di mercato avente ad oggetto la fornitura di idrogeno con le caratteristiche di seguito descritte, al fine di definire il piano strategico di approvvigionamento e distribuzione dell'idrogeno per il rifornimento della flotta a mobilità sostenibile impiegata per il trasporto pubblico su gomma urbano e/o extraurbano. L'indagine è finalizzata ad

Gleichbehandlung, Verhältnismäßigkeit und Transparenz, die evtl. Interessierten/die Kartierung des Marktes zu erheben, zu einem späteren Verhandlungsverfahren eingeladen zu werden.

Ziel der Umfrage ist es daher, Wirtschaftsakteure zu finden, die eine optimale Lösung in Bezug auf Kosten und langfristigen Nutzen für potenzielle Lösungen zur Versorgung mit Wasserstoff aus einer Vielzahl von Netzen anbieten können.

Die Leistung besteht im Wesentlichen aus folgenden Tätigkeiten wie unten näher beschrieben:

- Lieferung von Wasserstoff;
- Logistische Transporte mit Kesselwagen zu und von sasa, mit Austausch des Kesselwagens in der Bucht.

Im Folgenden werden die Arten von Wasserstoff beschrieben, die den Bedürfnissen der sasa SpA-AG entsprechen:

- Grüner Wasserstoff" ist zu 100 % nachhaltig und wird durch Elektrolyse von Wasser in speziellen elektrochemischen Zellen hergestellt, die mit erneuerbarer Elektrizität betrieben werden. Grüner Wasserstoff bedeutet also, dass der Wasserstoff in einem Produktionsprozess hergestellt wird, der nur sehr wenig CO<sub>2</sub> in die Atmosphäre abgibt.
- Der sogenannte "blauer Wasserstoff", der durch CCS- (Carbon Capture and Storage) oder CCU- (Carbon Capture and Usage) Verfahren gewonnen wird. Der für die Wasserstoffproduktion emittierte CO<sub>2</sub>-Anteil muss durch Kohlenstoffausgleichszertifikate (Carbon Credits) ausgeglichen werden.

Im Falle von grünem Wasserstoff muss die Lieferung die folgenden Merkmale erfüllen:

Der Produktionsprozess sollte daher durch Elektrolyse aus ausschließlich erneuerbaren Quellen wie Wasser, Wind oder Sonne erfolgen, wobei insbesondere Vorschläge für die folgenden Wasserstoffproduktionstechniken in Betracht gezogen werden:

1. Produktion von grünem Wasserstoff durch "Elektrolyse" mit "Off Grid"-Erzeugung durch Sonnenkollektoren;

individuale, nel rispetto dei principi di non discriminazione, parità di trattamento, proporzionalità e trasparenza, i soggetti da invitare ad una successiva procedura negoziata.

L'obiettivo dell'indagine è, pertanto, quello di ricercare operatori economici che possano offrire la soluzione ottimale in termini di costi e benefici a lungo termine per la fornitura d'idrogeno da un'ampia gamma di reti.

La prestazione consiste sostanzialmente nelle seguenti attività come meglio di seguito specificato:

- Fornitura di idrogeno;
- Trasporto logistico con carro bombolaio da e per sasa, con attività di sostituzione del carro bombolaio in baia.

Nello specifico, le tipologie di idrogeno che rispondono al fabbisogno di sasa SpA-AG nel caso di specie sono:

il c.d. "idrogeno verde", sostenibile al 100% e ottenuto attraverso l'elettrolisi dell'acqua in speciali celle elettrochimiche alimentate da elettricità prodotta da fonti rinnovabili. Per Idrogeno Verde si intende quindi, l'idrogeno generato tramite un processo di produzione che genera contenute emissioni in atmosfera di CO<sub>2</sub>.

Il c.d. "idrogeno blu", ottenuto mediante processi di CCS (carbon Capture and Storage) o di CCU (Carbon Capture and Usage). È necessaria una compensazione della quota di CO<sub>2</sub> emessa per la produzione dell'Idrogeno tramite certificati di compensazione delle emissioni (Carbon Credits).

Nel caso di idrogeno verde, la Fornitura dovrà rispettare le seguenti caratteristiche.

Il processo di produzione dovrà essere effettuato tramite elettrolisi da fonti esclusivamente rinnovabili, come acqua, vento o sole e, nello specifico, saranno tenute in considerazione proposte relative alle seguenti tecniche di produzione Idrogeno:

1. Produzione di Idrogeno verde tramite "elettrolisi" con generazione "Off Grid" tramite pannelli Solari;
2. Produzione di Idrogeno verde tramite "elettrolisi" con generazione "Off Grid" tramite Hydropower (Bacini o River Run);

2. Herstellung von grünem Wasserstoff durch "Elektrolyse" mit "Off Grid"-Erzeugung durch Wasserkraft (Stauseen oder Flussläufe);
3. Erzeugung von grünem Wasserstoff durch Reformierung und Vergasung in 'Bio-Gas-Bio-Masse-Reaktoren';
4. Grüne Wasserstoffproduktion durch "Elektrolyse" mit "Off Grid"-Erzeugung durch Windkraft;
5. Grüne Wasserstoffproduktion durch "Elektrolyse" mit "Off Grid"-Erzeugung durch Kombination mehrerer erneuerbarer Quellen;
6. Produktion von grünem Wasserstoff durch "Elektrolyse" mit "On Grid"-Erzeugung durch Kombination mehrerer erneuerbarer Quellen und einem "Power to Gas"-Teil mit Angabe der erneuerbaren Durchdringung;
7. Wasserstoffherzeugung durch "Elektrolyse" mit "Waste to Energy"-Erzeugung Am Netz mit Angabe der Durchdringung mit erneuerbaren Energien.

Elektrolyse durch:

- Green - Alkaline electrolyzers (ALK);
- Green - Polymer Electrolyte Membrane electrolyzers (PEM);
- Green - Solid Oxide Electrolyzers (SOEC).

**Der erzeugte erneuerbare Wasserstoff muss mit der Verwendung für FCHV übereinstimmen und daher den geltenden Vorschriften und Normen entsprechen, d. h.:**

- ISO 19880-1, Gaseous hydrogen — Fuelling stations — Part 1: General requirements;
- ISO 14687-2019 Grade D: Hydrogen fuel — Product specification;
- GB/T 37244-2018;
- SAE J2719\_201\_511, Hydrogen Fuel Quality for Fuel Cell Vehicles.

Im Allgemeinen ist der erwartete Reinheitsgrad: <5ppm H<sub>2</sub>O , <5ppm O<sub>2</sub>.

und der erzeugte Wasserstoff wird weiterhin ein Herkunftszertifikat benötigen (kurzfristig ist eine Herkunftszertifizierung im Rahmen des Projekts CertifHy zu erwägen (<http://www.certfhy.eu/>).

Die von der sasa SpA-AG zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Marktstudie benötigte Menge an Wasserstoff liegt in einer

3. Produktion di Idrogeno verde tramite “reattori Bio Gas-Bio Mass” reforming e gasification;
4. Produzione di Idrogeno verde tramite “elettrolisi” con generazione “Off Grid” tramite Windpower;
5. Produzione di Idrogeno verde tramite “elettrolisi” con generazione “Off Grid” tramite combinazione di piu’ fonti rinnovabili;
6. Produzione di Idrogeno verde tramite “elettrolisi” con generazione “On Grid” tramite combinazione di piu’ fonti rinnovabili e una parte “Power to Gas” con indicazione della Renewable Penetration;
7. Produzione di Idrogeno tramite “Elettrolisi” con generazione con “Waste to Energy” On grid con indicazione della Renewable Penetration.

Elettrolisi tramite:

- Green - Alkaline electrolyzers (ALK);
- Green - Polymer Electrolyte Membrane electrolyzers (PEM);
- Green - Solid Oxide Electrolyzers (SOEC).

**L'idrogeno rinnovabile prodotto dovrà essere conforme all'utilizzo per FCHV** quindi conforme ai regolamenti ed agli standard applicabili, ossia:

- ISO 19880-1, Gaseous hydrogen — Fuelling stations — Part 1: General requirements;
- ISO 14687-2019 Grade D: Hydrogen fuel — Product specification;
- GB/T 37244-2018;
- SAE J2719\_201\_511, Hydrogen Fuel Quality for Fuel Cell Vehicles.

In generale il grado di purezza atteso è: <5ppm H<sub>2</sub>O , <5ppm O<sub>2</sub>.

In caso di fornitura di idrogeno verde, questo dovrà essere accompagnato da un certificato di origine (a breve termine dovrà essere considerata la certificazione all'origine come da progetto CertifHy (<http://www.certfhy.eu/>).

Il quantitativo di idrogeno di cui sasa SpA-AG necessita, alla data di pubblicazione della

Größenordnung von 200 bis 300 kg pro Tag, für 5 Tage pro Woche für insgesamt ca. 1000/1500 kg/Woche. Die voraussichtliche Nachfrage könnte mittel- bis langfristig deutlich höher ausfallen, da der Fuhrpark mit emissionsfreien Antriebstechnologien wächst.

Die Bestellung der Kesselwagen erfolgt wöchentlich durch den Depotleiter des Betriebs sasa in der Buozzistraße 8 in Bozen per E-Mail und Telefonkontakt.

sasa SpA-AG verfügt an ihrem Sitz in Bozen über eine Anlage zur Lagerung und Verteilung von Wasserstoff, in der der Rohstoff gelagert und vom erfolgreichen Bieter regelmäßig mit Kesselwagen angeliefert wird.

Der sasa-Parkplatz für den Kesselwagen ist etwa 15 Meter lang, 3,5 Meter breit und so bemessen, dass man um den Kesselwagen herum gehen kann.

Die Abtrennungen/Anschlüsse an die Leitungen von sasa müssen vom Lieferanten des Auftragnehmers durchgeführt werden, vorbehaltlich der Genehmigung von sasa für den Zugang zum Betriebshof.

Die Lieferung des Schlauchs für die Verbindung zwischen dem Kesselwagen und dem sasa-Wasserstoffsystem liegt in der Verantwortung des Auftragnehmers.

Die wichtigsten technischen Anforderungen an den Kesselwagen sind, je nach Größe des Lagerplatzes, folgende:

Speicherkapazität von mindestens 320 kg Wasserstoff des Containers und nicht mehr als 370 kg Wasserstoff bei 200 bar, entsprechend ca. 4.600 m<sup>3</sup> Wasserstoff, zugelassen für einen genehmigt für einen Prüfdruck von 450 bar

Länge 11 m und Breite ca. 2,5 m  
Wasserstoffbefüllung/Entleerung ab einem Mindestdruck von 20 bar bis zu einem Höchstdruck von 200 -300bar  
maximaler Fülldruck von 200 bar

presente indagine di mercato, si aggira in un intervallo tra 200 ed 300 kg giornalieri per 5 gg settimanali per un totale di ca. 1000/1500 kg/settimanali. Il fabbisogno prospettico nel medio/lungo periodo potrebbe essere in significativo aumento, in linea con l'aumento della flotta alimentata con tecnologie di trazione a zero emissioni.

L'ordine dei carri bombolai verrà effettuato con programmazione settimanale dal responsabile del deposito sasa di Bolzano - Via Buozzi n. 8 mediante e-mail e contatto telefonico.

sasa SpA-AG dispone presso la propria sede legale sita in Bolzano di un impianto di stoccaggio ed erogazione dell'idrogeno, nel quale verrà accolta la materia prima che, con cadenza periodica, dovrà essere consegnata dall'aggiudicatario mediante l'utilizzo di Carri Bombolai a ciò dedicati.

La baia di stazionamento di sasa ha lunghezza di circa 15 mt ed è larga 3,5 mt, dimensionata in modo da poter permettere il normale passaggio attorno al rimorchio.

Le operazioni di scollegamento/collegamento al piping di sasa dovranno essere svolte dal trasportatore dell'appaltatore, dietro autorizzazione di sasa per l'accesso al deposito. La fornitura della manichetta per il collegamento tra il carro bombolaio e l'impianto di distribuzione di sasa è a carico dell'appaltatore.

I requisiti tecnici principali del carro bombolaio, in ragione del dimensionamento della baia di deposito sono:

- capacità contenimento almeno pari a 320 kg di idrogeno e non oltre 370 kg a 200 bar, pari a circa 4.600 m<sup>3</sup> di idrogeno, omologati per una pressione di test di 450 bar
- lunghezza 11 mt e larghezza circa 2,5 mt
- caricamento/svuotamento dell'idrogeno da una pressione minima di 20 bar fino ad una pressione massima di 200 bar
- pressione massima di riempimento di 200 bar
- carico di lavoro di almeno 4000 cicli di carico/scarico

Betriebslast von mindestens 4000 Be-/Entladezyklen

Betriebstemperaturbereich von mindestens -20 °C bis + 65 °C

maximales Gewicht des Gasflaschenwagen: 27-30 t

vorzugsweise bestehend aus einer Reihe von Zylindern, die miteinander verbunden sind und eine einzige mobile Lagereinheit bilden mechanische, manuell zu

öffnende/schließende Ventile und redundante Sicherheitsventile

Armaturen für den Anschluss an Wasserstoffleitungen von Tankstellen (mit Wasserstoffanschlüssen zur Tankstelle an der kurzen Seite des Behälters, vorzugsweise in mittlerer Position)

spezielle Wasserstoffgasflaschen und Armaturen

T-PED-Zertifikat (Zertifizierung von transportierbaren Druckgeräten nach der Richtlinie 2010/35/EU)

geeignet für den ADR-Transport

Container, die zum Abstellen im offenen Gelände geeignet sind, einschließlich eines für das ADR geeigneten Containeranhängers.

**Das mit der Beförderung beauftragte Personal muss einen ADR-Führerschein besitzen und im Besitz der technisch-professionellen Qualifikation sein.**

Interessensbekundungen von Unternehmen, deren Produktionsstandort mehr als 500 km nur Hinfahrt vom sasa-Depot in der Buozzistraße 8, 39100 Bozen, entfernt ist, werden nicht berücksichtigt.

Dies geschieht, um im Falle von außergewöhnlichen, außerordentlichen und zufälligen Ereignissen die sichere und pünktliche Lieferung von Wasserstoff für die Verwendung in Bussen der sasa, innerhalb des vom Kunden gewünschten Zeitrahmens, zu gewährleisten. Die Anfragen werden mit einer Vorankündigung von höchstens zwei Arbeitstagen gestellt.

Gemäß Artikel 119 des Gesetzesdekrets Nr. 36/2023 wird darauf hingewiesen, dass die Dienstleistungen, die Gegenstand des Vertrags sind aus folgenden Gründen NICHT an Unterauftragnehmer vergeben werden können oder in Kaskadenform erfolgen dürfen:

- range operativo di temperatura compresa tra almeno -20 °C e + 65 °C
- Peso massimo container bombolaio: 27-30 t.
- preferibilmente costituito da una serie di bombole collegate tra di loro a formare un'unica unità di stoccaggio mobile
- valvole meccaniche di apertura/chiusura manuale e valvole di sicurezza ridondanti
- raccordi per il collegamento alle linee idrogeno delle stazioni di rifornimento (con attacchi idrogeno per le connessioni alla stazione di rifornimento situati sul lato corto del container, preferibilmente in posizione centrale)
- bombole e raccorderia specifici per il gas idrogeno
- certificato T-PED (certificazione di attrezzature a pressione trasportabili ai sensi della Direttiva 2010/35/UE)
- idoneo al trasporto in ADR
- container bombolai adatti per essere parcheggiati all'aperto comprensivi di semi-rimorchio porta container idoneo ADR.

**Il personale incaricato del trasporto dovrà essere in possesso della patente ADR ed essere in possesso della idoneità tecnico professionale.**

Non saranno tenute in considerazione manifestazioni di interesse presentate da imprese le quali hanno il sito di produzione che dista più di 500 km solo andata dal deposito di sasa, in Via Buozzi 8, 39100 Bolzano.

Ciò al fine di garantire, in caso di eventi straordinari, eccezionali, accidentali, la fornitura certa, sicura e puntuale di gas da autotrazione nei tempi richiesti dalla committente per l'impiego nella flotta di bus sasa. Infatti le richieste verranno effettuate con un preavviso massimo di due giorni lavorativi.

Ai sensi dell'art. 119 del D.Lgs. 36/2023 si indica che le prestazioni che saranno oggetto del contratto, in particolare per quanto riguarda la fornitura dell'idrogeno, NON possono essere oggetto né di subappalto né di subappalto a cascata per i seguenti motivi:

- Eine Untervergabe der Lieferung ist nicht möglich, um eine einheitliche Qualität des Wasserstoffmols zu gewährleisten;
- es handelt sich um hochentzündliche Gase;

Im Rahmen des Lieferdienstes ist der Einsatz von qualifiziertem Personal eines Unterauftragnehmers zum Fahren der Transportmittel zulässig. Darüber hinaus müssen die für den Transport und die Lieferung von Wasserstoff eingesetzten Kesselwagen Eigentum des Auftraggebers sein

## Art. 2 Geschätzter Betrag

Der Gesamtbetrag der Vergütung für die Ausführung der Lieferung beträgt höchstens **200.000,00 €**, (ohne MwSt. und andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben und einschließlich Sicherheits-/Interferenzkosten umgerechnet 0,00 €).

## Endgültige Sicherheit

Gemäß Art. 36 des LG Nr 16/2015 muss der Auftragnehmer bei Vergabeverfahren **mit geschätztem Wert ab 40.000 Euro** (ohne MwSt.) die endgültige Sicherheit gemäß Art. 36 LG Nr. 16/2015 **in Höhe von 2%** leisten.

## Preisrevision (Art. 60 GvD 36/2023)

Ab dem zweiten Vertragssemester werden die Preise, aufgrund der folgenden vom ISTAT erstellten synthetischen Indexe angepasst, entweder nach oben oder unten:

Für Dienstleistungs- und Lieferverträge gelten die Verbraucherpreisindexe, die Industrie- und Dienstleistungsproduktionspreisindexe sowie die Indexe der stündlichen Tariflohnsätze.

Die Preisanpassung erfolgt, wenn die festgestellten Änderungen mehr als 5 Prozent des Gesamtbetrags betragen, und sie erfolgt zu 80 Prozent des tatsächlichen Änderungsbetrags in Bezug auf die auszuführenden Leistungen.

## Art. 3 Auswahl der Wirtschaftsteilnehmer/ Teilnahmeanforderungen

Die vorliegende Markterhebung richtet sich an alle Wirtschaftsteilnehmer nach Art.65 GvD 36/2023.

- non è possibile il subappalto della fornitura al fine di garantire l'uniformità della qualità della mole di idrogeno;
- si tratta di gas altamente infiammabili;

Nell'ambito del servizio di fornitura, è ammesso il ricorso da parte della società appaltatrice a personale qualificato di una impresa subappaltatrice per la conduzione dei mezzi di trasporto. Inoltre, i carri bombolai impiegati per il trasporto e la consegna dell'idrogeno dovranno essere di proprietà della società appaltatrice

## Art. 2 Importo stimato

L'importo complessivo del corrispettivo per l'espletamento della fornitura è previsto pari ad un massimo di **€ 200.000,00** presunti, (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, compresi oneri di sicurezza/interferenza pari ad € 0,00).

## Garanzia definitiva

Ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015 per procedure di affidamento **con valore stimato dell'affidamento pari o superiore a 40.000 euro** (al netto di IVA) l'affidatario è tenuto a presentare apposita garanzia definitiva ai sensi dell'art. 36 LP 16/2015 **pari al: 2%**.

## Revisione dei prezzi (art. 60 d.lgs. 36/2023)

A partire dal secondo semestre contrattuale i prezzi sono aggiornati, in aumento o in diminuzione, sulla base ai seguenti indici sintetici elaborati dall'ISTAT:

con riguardo ai contratti di servizi e forniture, gli indici dei prezzi al consumo, dei prezzi alla produzione dell'industria e dei servizi e gli indici delle retribuzioni contrattuali orarie.

La revisione dei prezzi è riconosciuta se le variazioni accertate risultano superiori al 5 per cento dell'importo complessivo e opera nella misura dell'80 per cento della variazione stessa, in relazione alle prestazioni da eseguire.

## Art. 3 Selezione degli operatori economici/ Requisiti di partecipazione

La presente indagine di mercato è rivolta a tutti gli operatori economici ex art. 65 GvD Nr. 36/2023.

Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen folgende Anforderungen erfüllen:

- Eintragung im **Handelsregister** für Tätigkeiten, welche gemäß Art. 100, Abs. 3 GvD. 36/2023 im Zusammenhang mit der vergabegegenständlichen Leistung stehen;
- die **allgemeinen Anforderungen** gemäß Artt. 94 ss. GvD 36/2023 i.g.F. besitzen;

Im Rahmen des Verhandlungsverfahren ohne Bekanntmachung gemäß art. 26 Absatz 1 Buchstabe d), das im Anschluss an diese Bekanntmachung eingeleitet wird, werden nur qualifizierte und ausgewählte Wirtschaftsteilnehmer zur Angebotsabgabe aufgefordert.

#### **Art. 4 Veröffentlichung**

Die vorliegende Bekanntmachung ist auf der institutionellen Website der Vergabestelle und der Webseite des Informationssystems öffentliche Verträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol veröffentlicht.

#### **Art. 5 Mitteilungen und Aktenzugang**

Der Aktenzugang greift nicht vor dem Erlass des Entscheids zur Direktvergabe. Die allgemeine Kenntnis der Maßnahme zum Vertragsabschluss wird mit deren Veröffentlichung auf der institutionellen Webseite der Vergabestelle unter „Transparente Verwaltung“ und mit Veröffentlichung des Ergebnisses auf dem Informationssystem Öffentliche Verträge gewährleistet.

#### **All dies vorausgeschickt**

müssen die an der vorliegenden Markterhebung interessierten Subjekte ihre Unterlagen innerhalb von

**19/09/2023, 23.00.00 Uhr**

im Portal hochladen mit der Beschriftung **„Interessenbedenkung sasa 2023/ H2“**.

- „Interessensbekundung“ Vorlage dieser **Bekanntmachung** beigefügt, vom

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti:

- iscrizione al **registro delle imprese** per attività coerenti alla prestazione oggetto dell'affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 100, comma 3 d.lgs. 36/2023
- **requisiti di ordine generale** di cui agli artt. 94 e ss. d.lgs. 36/2023 e ss.mm.ii;

Nella procedura negoziata senza bando ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. d) che sarà indetta a seguito del presente avviso, saranno invitati a presentare offerta solo gli operatori economici qualificati e selezionati.

#### **Art. 4 Pubblicità**

Il presente avviso è pubblicato sul sito istituzionale della stazione appaltante e sul sito del sistema informativo contratti pubblici della provincia di Bolzano Alto Adige.

#### **Art 5 Comunicazioni e accesso agli atti**

L'accesso agli atti non opera prima della determina di affidamento. La generale conoscenza del provvedimento di affidamento viene garantita con la pubblicazione dello stesso sul sito istituzionale dell'ente nella sezione "amministrazione trasparente" e con la relativa pubblicazione dell'esito sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

#### **Tutto ciò premesso**

I soggetti interessati alla presente indagine di mercato dovranno entro e non oltre il

**19/09/2023, ore 23.00.00**

caricare a portale la propria documentazione, recante la dicitura **„Manifestazione d'interesse sasa 2023/ H2“**:

gesetzlichen Vertreter des  
Wirtschaftsteilnehmers ausgefüllt und  
digital signiert.

Die Frist für die Abgabe der Interessenbekundung wird gemäß Artikel 2 Absatz 2 des Anhangs II.1 des Gesetzesdekrets 36/2023 auf fünf/5 Tage verkürzt. aus gerechtfertigten Gründen der Dringlichkeit, die sich aus der Notwendigkeit ergeben, die Lieferung rasch zu beschaffen und die Kontinuität des Verkehrsdienstes zu gewährleisten.

Alle Wirtschaftsteilnehmer, die innerhalb der angegebenen Frist eine gültige und akzeptable Interessenbekundung eingereicht haben und die gesetzlich vorgesehenen Anforderungen erfüllen, werden eingeladen.

In Anbetracht der für die Ausführung der Lieferung erforderlichen Merkmale, insbesondere wenn das Ergebnis dieser Marktumfrage eine geringe Anzahl von Wirtschaftsteilnehmern auf dem Markt ergeben würde, und auch unter Berücksichtigung des Zufriedenheitsgrades in der bisherigen Vertragsbeziehung, behält sich sasaSpA-AG das Recht vor, den ausscheidenden Lieferanten zur Angebotsabgabe aufzufordern, wenn dieser Interesse an der Teilnahme am Verhandlungsverfahren bekundet.

Es steht dem Projektverantwortlichen zudem frei, im ordentlichen Wege und nach eigenem Ermessen zusätzliche Wirtschaftsteilnehmer, die nicht an der gegenständlichen Markterhebung teilnehmen und die für geeignet gehalten werden, die Leistung zu erbringen, zu konsultieren.

Dabei stellt die obige Teilnahme wohlbemerkt keinen Nachweis der erforderlichen Erfüllung der Teilnahmeanforderungen dar, die der interessierte Wirtschaftsteilnehmer vielmehr vor dem Vertragsabschluss erklären muss.

Gemäß Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 müssen die Wirtschaftsteilnehmer spätestens bei Erhalt der Aufforderung, ihr Angebot im Portal hochzuladen, bereits im telematischen Verzeichnis des „Informationssystems Öffentliche Verträge“ der Autonomen Provinz Bozen eingetragen sein.

- Modello di “Manifestazione di interesse” **allegato** al presente Avviso, debitamente compilato e sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante dell'operatore economico.

Il termine di presentazione della manifestazione di interesse è ridotto a cinque/5 giorni ai sensi dell'art. 2 comma 2 dell'Allegato II.1 al D.Lgs. 36/2023, a causa di motivate ragioni di urgenza riconducibili alla necessità di approvvigionarsi in tempi rapidi della fornitura e garantire la continuità del servizio di trasporto pubblico.

Saranno invitati tutti gli operatori economici che provvederanno ad inviare una Manifestazione di interesse valida e accoglibile ed in possesso dei requisiti di legge, entro il termine indicato.

Considerate le caratteristiche richieste per l'espletamento della fornitura, soprattutto laddove l'esito della presente indagine di mercato evidenziasse un ridotto numero di operatori economici presenti sul mercato e tenuto, altresì, conto del grado di soddisfazione maturato nel precedente rapporto contrattuale, sasa SpA-AG si riserva di invitare a presentare un'offerta anche il fornitore uscente, laddove lo stesso manifesti il proprio interesse a partecipare alla procedura negoziata.

È comunque fatta salva la facoltà del responsabile del progetto di integrare, in via ordinaria ed a propria discrezione, il numero dei soggetti da consultare con altri operatori, non partecipanti alla presente indagine di mercato, ritenuti idonei ad eseguire la prestazione.

Resta inteso che la suddetta partecipazione non costituisce prova di possesso dei requisiti di partecipazione richiesti per l'affidamento della prestazione, che invece dovranno essere dichiarati dal soggetto interessato prima della stipula del contratto.

Gli operatori economici devono essere iscritti all'elenco telematico istituito presso la piattaforma “Sistema Informativo Contratti Pubblici” della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige ai sensi dell'art. 27, comma 5 LP 16/2015 al più tardi



Die vorliegende Bekanntmachung **stellt kein Vertragsangebot dar** und **verpflichtet** die Körperschaft zu **keinerlei** Verfahrensveröffentlichung.

Die Vergabestelle behält sich vor, das eingeleitete Verfahren jederzeit aus Gründen, die in ihre alleinige Zuständigkeit fallen, zu unterbrechen, ohne dass die Wirtschaftsteilnehmer Ansprüche deshalb erheben können.

Für Informationen und Rückfragen bitte wenden Sie sich an das Büro der sasa SpA-AG „Rechtsangelegenheiten und Ausschreibungen“, indem Sie an die folgende E-Mail-Adresse schreiben:

[appalti@sasabz.it](mailto:appalti@sasabz.it)

Bozen, *Datum Digitalunterschrift*

Anlagen:

- Vorlage Interessensbekundung

Der einzige Projektverantwortlicher  
Dr. Ruggero Rossi de Mio  
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet)

al ricevimento dell'invito a caricare la propria offerta sul portale.

Il presente avviso **non costituisce proposta contrattuale** e **non vincola** in alcun modo questo ente a pubblicare procedure di alcun tipo.

La stazione appaltante si riserva di interrompere in qualsiasi momento, per ragioni di sua esclusiva competenza, il procedimento avviato, senza che i soggetti interessati possano vantare alcuna pretesa.

Per informazioni e chiarimenti si prega di contattare l'ufficio di sasa SpA-AG "Legale ed Appalti" scrivendo al seguente indirizzo e-mail:

[appalti@sasabz.it](mailto:appalti@sasabz.it)

Bolzano, 13/09/2023

Allegati:

- modulo manifestazione di interesse

Il responsabile unico del progetto  
Dott. Ruggero Rossi de Mio  
(sottoscritto con firma digitale)



## INFORMATIVA IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI

**a) Identità e dati di contatto del Titolare del trattamento.**

Titolare del trattamento è **sasa SPA-AG** con sede legale e operativa in Bolzano (BZ), via B. Buozzi, 8 - 39100.

Sarà possibile contattare il Titolare del trattamento utilizzando il seguente indirizzo di posta elettronica:

[privacy@sasabz.it](mailto:privacy@sasabz.it)

**b) Dati di contatto del Responsabile della protezione dei dati.**

Il Responsabile della protezione dei dati è la società **BDO Italia S.p.A.**, con sede in Viale Abruzzi, 94 - 20131 Milano.

Sarà possibile contattare il Responsabile della protezione dei dati via posta elettronica all'indirizzo di cui sopra.

**c) Finalità del trattamento.**

I Suoi dati personali saranno trattati per dare esecuzione agli adempimenti necessari alla gestione della presente gara d'appalto, nonché per l'adempimento di obblighi contabili e fiscali, programmazione delle attività, gestione del contenzioso ad essa connessa.

Il trattamento dei dati personali viene effettuato in esecuzione del compito di pubblico interesse di cui è investito il titolare del trattamento

**d) Dati relativi a condanne penali e reati**

In ottemperanza della normativa vigente in tema di contratti e appalti, al fine di individuare motivi di esclusione alla partecipazione alla procedura d'appalto o concessione, le potranno venire richieste informazioni che riguarderanno anche dati relativi a condanne penali e reati.

**e) Soggetti a cui possono essere comunicati i dati.**

I Suoi dati potranno essere comunicati, per poter adempiere alle finalità indicate, a:

- Pubbliche Amministrazioni, quali la Provincia Autonoma di Bolzano;
- a uffici giudiziari e studi legali per le eventuali gestioni dei contenziosi che possono sorgere in relazione alla gara d'appalto;
- agli uffici postali, a spedizionieri ed a corrieri per l'invio di documentazione e/o materiale;
- ad istituti bancari per la gestione d'incassi e pagamenti derivanti dall'esecuzione dell'appalto.

In applicazione del D.lgs. 33/2013 "Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni", e del D.Lgs. 97/2016 "Revisione e semplificazione delle disposizioni in materia di prevenzione della corruzione, pubblicità e trasparenza" alcuni dei suoi dati personali potranno essere diffusi mediante pubblicazione nella sezione "amministrazione trasparente" del sito web di sasa SPA.

**f) Durata della conservazione dei dati personali**

I Suoi dati personali verranno conservati per il periodo necessario all'esecuzione della gara d'appalto.

I criteri usati per determinare i periodi di conservazione si basano su:

- durata del rapporto derivante dalla gara d'appalto;
- obblighi legali gravanti sul titolare del trattamento, con particolare riferimento all'ambito fiscale e tributario;
- necessità o opportunità della conservazione, per la difesa dei diritti di sasa SPA-AG;
- previsioni generali in tema di prescrizione dei diritti.

Con riferimento all'appaltatore, i dati personali sono conservati per tutta la durata del contratto di appalto e per i successivi dieci anni dalla data della cessazione del rapporto contrattuale.

I dati personali possono essere conservati per un periodo maggiore, qualora se ne ponga la necessità per una legittima finalità, quale la difesa, anche giudiziale, dei diritti di sasa SPA-AG; in tal caso i dati personali saranno conservati per tutto il tempo necessario al conseguimento di tale finalità.

**g) Diritti dell'interessato e revoca del consenso prestato**

In qualsiasi momento Lei ha diritto di richiedere al Titolare l'accesso ai Suoi dati, nonché la rettifica o la cancellazione degli stessi. Le verrà fornito riscontro entro 30 giorni in forma scritta (salvo Sua specifica richiesta di riscontro orale), anche con mezzi elettronici. Ha inoltre diritto a richiedere la limitazione del trattamento ovvero di opporsi allo stesso. Potrà infine richiedere la portabilità dei Suoi dati verso un altro titolare. L'esercizio dei predetti diritti non è da ritenersi assoluto e rimane condizionato da quanto previsto dalle normative civilistiche, fiscali e in materia di appalti.

**h) Diritto di proporre reclamo all'Autorità di Controllo**

Laddove Lei ritenga che i Suoi dati siano stati trattati in modo illegittimo, ha il diritto di rivolgersi all'Autorità di Controllo per proporre reclamo.

**i) Natura obbligatoria o facoltativa del conferimento dei Dati e conseguenze del mancato conferimento.**

Il conferimento dei Suoi dati al Titolare è obbligatorio per i soli dati necessari per adempiere alle finalità indicate nel punto b) e il mancato conferimento comporterà l'impossibilità di dare corretta esecuzione alla procedura della gara d'appalto, che pertanto non potrà avere esecuzione.

**j) Processi decisionali automatizzati**

Il Titolare non utilizza in alcun modo processi decisionali automatizzati che riguardano i Suoi dati personali.

## DATENSCHUTZHINWEIS

### **a) Identität und Kontaktdaten des Verantwortlichen der Verarbeitung.**

Verantwortlicher der Verarbeitung ist **sasa SPA-AG** mit Rechtssitz und Betriebssitz in Bozen (BZ), Bruno Buozzi Straße, 8 - 39100.

Der Verantwortliche der Verarbeitung kann kontaktiert werden unter:

Tel: **0471/519500**

Email: [privacy@sasabz.it](mailto:privacy@sasabz.it)

### **b) Kontaktdaten des Verantwortlichen für den Datenschutz.**

Der Datenschutzbeauftragter ist die Firma **BDO Italia S.p.A.**, mit Sitz in Mailand (MI), Viale Abruzzi, 94 - 20131.

Der Datenschutzbeauftragter kann kontaktiert werden unter:

Tel: **0471/920141**

E-mail PEC: [privacy@sasabz.it](mailto:privacy@sasabz.it)

### **c) Zweck der Verarbeitung.**

Ihre personenbezogenen Daten werden für die ausführung der notwendigen Erfüllungen von dem vorliegenden Wettbewerb verarbeitet, sowie für die Erfüllung von Buchhaltungs- und Steuerpflichten, Aktivitätenplanung, Verwaltung der verbundenen Rechtsstreitigkeiten. Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt in Erfüllung der Aufgabe des öffentlichen Interesses des Datenverantwortlichen.

### **d) Personenbezogene Daten über strafrechtliche Verurteilungen und Straftaten.**

In Übereinstimmung mit den geltenden Rechtsvorschriften für Verträge und Werkverträge, um Gründe für den Ausschluss von der Teilnahme am Beschaffungs- oder Konzessionsverfahren zu ermitteln, werden Sie möglicherweise um Informationen gebeten, die auch Daten zu strafrechtlichen Verurteilungen und Straftaten enthalten sind.

### **e) Personen, denen die Daten mitgeteilt werden können.**

Ihre Daten dürfen zur Erfüllung der angegebenen Zwecke weitergegeben werden an:

- Öffentliche Verwaltungen, wie z.B. die Autonome Provinz Bozen;
- an Justizbehörden und Anwaltskanzleien für die mögliche Behandlung von Streitigkeiten, die im Zusammenhang mit dem Wettbewerb auftreten können;
- an Postämter, an Spediteuren und an Kurier, für den Versand von Unterlagen und / oder Material;
- Banken für die Verwaltung von Inkassos und Zahlungen, die sich aus der Ausführung des Wettbewerbsvertrags ergeben.

Gemäß den geltenden Rechtsvorschriften zur administrativen Transparenz können einige Ihrer personenbezogenen Daten weitergegeben werden durch Veröffentlichung im Abschnitt "Transparente Verwaltung" der sasa SPA-Website.

### **f) Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten.**

Ihre personenbezogenen Daten werden für den Zeitraum aufbewahrt, der für den Wettbewerb zur Vergabe eines öffentlichen Auftrags erforderlich ist.

Die Kriterien zur Bestimmung der Aufbewahrungsfristen basieren sich auf:

- Dauer der Beziehung, die sich aus dem Wettbewerb ergibt;
- rechtliche Verpflichtungen die auf den Verantwortlichen belasten werden, mit besonderem Bezug auf den Steuer- und fiskalischen Bereich;
- Notwendigkeit oder Möglichkeiten zur Aufbewahrung, für die Verteidigung der Rechte der sasa SPA-AG;

- allgemeine Bestimmungen zum Thema der Verjährung von Rechten.

In Bezug auf den Auftragnehmer, personenbezogene Daten werden für den gesamten Dauer des Werklieferungsvertrags und für die nächsten zehn Jahre, ab dem Zeitpunkt der Beendigung des Vertragsverhältnisses, aufbewahrt.

Personenbezogene Daten können für einen längeren Zeitraum gespeichert werden, wenn die Notwendigkeit für einen legitimen Zweck entsteht, wie z.B. als Verteidigung, auch gerichtlich, der Rechte der sasa SPA-AG: in diesem Fall werden die personenbezogenen Daten so lange wie notwendig, um diesen Zweck zu erreichen, aufbewahrt.

**g) Rechte der betroffenen Person und Widerruf der erteilten Einwilligung.**

Sie haben jederzeit das Recht, beim Verantwortlichen den Zugang zu Ihren Daten sowie die Berichtigung oder Löschung der Daten zu beantragen.

Sie erhalten eine schriftliche Antwort innerhalb von 30 Tagen (außer bei ausdrücklicher Beantragung einer mündlichen Antwort), auch auf elektronischem Wege. Sie haben außerdem das Recht, die Einschränkung der Verarbeitung zu verlangen oder sich der Verarbeitung der Daten zu widersetzen. Sie können auch die Übertragung Ihrer Daten an einen anderen Verantwortlichen beantragen. Die Ausübung der vorgenannten Rechte ist nicht als absolut anzusehen und bleibt durch die Bestimmungen der Zivil-, Steuer- und Beschaffungsvorschriften bedingt.

**h) Recht auf Einreichung einer Beschwerde bei der Aufsichtsbehörde.**

Sollten Sie der Ansicht sein, dass Ihre Daten unrechtmäßig bearbeitet wurden, haben Sie das Recht, bei der Aufsichtsbehörde eine Beschwerde einzureichen.

**i) Obligatorische oder freiwillige Mitteilung der Daten und mögliche Folgen einer Nichtmitteilung.**

Die Mitteilung Ihrer Daten an den Rechtsinhaber ist nur für jene Daten obligatorisch, die für die Erfüllung der Zwecke gemäß Punkt c) erforderlich sind. Die Nichtmitteilung und die Nichteinwilligung zur Verwendung der Daten führen zur Unmöglichkeit, den abgeschlossenen Vertrag korrekt durchzuführen.

**j) Automatisierte Entscheidungsverfahren.**

Der Verantwortliche verwendet auf keinerlei Weise automatisierte Entscheidungsverfahren, die Ihre personenbezogenen Daten betreffen.